

# SUOMEN SÄÄDÖSKOKOELMA

2004

Julkaistu Helsingissä 25 päivänä maaliskuuta 2004

N:o 191—198

## SISÄLLYS

N:o		Sivu
191	Kauppa- ja teollisuusministeriön asetus erityisruokavaliovalmisteista annetun kauppa- ja teollisuusministeriön asetuksen muuttamisesta .....	525
192	Kauppa- ja teollisuusministeriön asetus elintarvikkeiden ravintoarvomerkinnöistä annetun kauppa- ja teollisuusministeriön päätöksen muuttamisesta .....	527
193	Kauppa- ja teollisuusministeriön asetus lihasta ja lihatuotteista annetun kauppa- ja teollisuusministeriön päätöksen 14 §:n muuttamisesta .....	528
194	Maa- ja metsätalousministeriön asetus kansainvälisestä liikennevälineistä peräisin olevan ruokajätteen valvonnan järjestämisestä .....	529
195	Maa- ja metsätalousministeriön asetus eläinperäisten sivutuotteiden käsittelystä biokaasu- ja kompostointilaitoksissa sekä lannan käsittelystä teknisissä laitoksissa .....	531
196	Valtiovarainministeriön päätös verohallituksen ja Länsi-Suomen veroviraston määraamisestä toimivaltaisena viranomaisena ratkaisemaan eräitä verotusta koskevissa kansainvälisissä sopimuksissa tarkoitettuja asioita .....	534
197	Ulkoasiainministeriön ilmoitus rangaistussäännöksistä, joita sovelletaan rikottaessa neuvoston asetusta tietyistä Liberiaan kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä .....	539
198	Maa- ja metsätalousministeriön ilmoitus maa- ja metsätalousministeriön asetuksesta öljy- ja kuitukasvien siemenkaupasta annetun asetuksen muuttamisesta .....	540

## N:o 191

### Kauppa- ja teollisuusministeriön asetus

#### erityisruokavaliovalmisteista annetun kauppa- ja teollisuusministeriön asetuksen muuttamisesta

Annettu Helsingissä 5 päivänä maaliskuuta 2004

Kauppa- ja teollisuusministeriön päätöksen mukaisesti

*lisätään* erityisruokavaliovalmisteista 4 päivänä heinäkuuta 2000 annetun kauppa- ja teollisuusministeriön asetukseen (622/2000) uusi 4 b §, liitteeseen 3, sellaisena kuin se on kauppa- ja teollisuusministeriön asetuksessa 220/2002, eräitä uusia kemiallisia yhdisteitä, sekä uusi liite 4 seuraavasti:

#### 4 b §

Sen estämättä, mitä 4 a §:ssä säädetään, erityisruokavaliovalmisteisiin lisättävien ravintoaineiden lähteinä saa käyttää myös liitteessä 4 lueteltuja kemiallisia yhdisteitä. Näitä kemiallisia yhdisteitä sisältäviä erityis-

ruokavaliovalmisteita saa pitää kaupan 31 päivään joulukuuta 2006 asti.

Tämä asetus tulee voimaan 31 päivänä maaliskuuta 2004.

Helsingissä 5 päivänä maaliskuuta 2004

Kauppa- ja teollisuusministeri *Mauri Pekkarinen*

Ylitarkastaja *Anna Lemström*

Komission direktiivit 2004/5/EY (32004L0005); EYVL N:o L 14, 21.1.2004, s. 19—20 ja 2004/6/EY (32004L0006); EYVL N:o L 15, 22.1.2004, s. 31—33

**KEMIALLISET YHDISTEET, JOITA SAA LISÄTÄ RAVITSEMUKSELLISESSA TARKOITUKSESSA ERITYISRUOKAVALIOVALMISTEISIIN**

-----  
**Luettelo 1. Luokka 2. Kivennäisaineet**

**KALSIUM**

- – sulfaatti

-----  
**Luettelo 1. Luokka 4. Karnitiini ja tauriini**

- – L-karnitiini-L-tarraatti

-----  
**Luettelo 2. Luokka 3. Aminohapot**

- – L-seriini  
 – L-arginiini-L-aspartaatti  
 – L-lysiini-L-aspartaatti  
 – L-lysiini-L-glutamaatti  
 – N-asetyyli-L-kysteiini  
 – N-asetyyli-L-metioniini

**KEMIALLISET YHDISTEET, JOITA LIITTEESSÄ 3 LUETELTUIJEN YHDISTEIDEN LISÄKSI SAA LISÄTÄ RAVITSEMUKSELLISESSA TARKOITUKSESSA ERITYISRUOKAVALIOVALMISTEISIIN**

**Luokka 1. Vitamiinit**

**E-VITAMIINI**

- D-alfa-tokoferyylipolyetyleeniglykoli 1000 sukaatti

**Luokka 2. Kivennäisaineet**

**BOORI**

- boorihappo  
 – natriumboraatti

**KALSIUM**

- aminohappokelaatti  
 – pidolaatti

**KROMI**

- aminohappokelaatti

**KUPARI**

- aminohappokelaatti

**RAUTA**

- rauta(II)hydroksidi  
 – rauta(II)pidolaatti  
 – aminohappokelaatti

**SELEENI**

- rikastettu hiiva

**MAGNESIUM**

- aminohappokelaatti  
 – pidolaatti

**MANGAANI**

- aminohappokelaatti

**SINKKI**

- aminohappokelaatti

N:o 192

**Kauppa- ja teollisuusministeriön asetus****elintarvikkeiden ravintoarvomerkinnoistä annetun kauppa- ja teollisuusministeriön päätöksen muuttamisesta**

Annettu Helsingissä 5 päivänä maaliskuuta 2004

Kauppa- ja teollisuusministeriön päätöksen mukaisesti *muutetaan* elintarvikkeiden ravintoarvomerkinnoistä 28 päivänä joulukuuta 1993 annetun kauppa- ja teollisuusministeriön päätöksen (1496/1993) 11 § seuraavasti:

11 §

Tämä asetus tulee voimaan 31 päivänä heinäkuuta 2004.

*Energian määrän laskeminen*

---

– salatrimmit	6 kcal/g—25 kJ/g
---------------	------------------

---

Helsingissä 5 päivänä maaliskuuta 2004

Kauppa- ja teollisuusministeri *Mauri Pekkarinen*

Ylitarkastaja Anna Lemström

N:o 193

**Kauppa- ja teollisuusministeriön asetus****lihasta ja lihatuotteista annetun kauppa- ja teollisuusministeriön päätöksen 14 §:n muuttamisesta**

Annettu Helsingissä 16 päivänä maaliskuuta 2004

Kauppa- ja teollisuusministeriön päätöksen mukaisesti *muutetaan* lihasta ja lihatuotteista 5 päivänä maaliskuuta 1996 annetun kauppa- ja teollisuusministeriön päätöksen (138/1996) 14 § seuraavasti:

## 14 §

*Pakkausmerkinnät*

Teollisuuden valmistamassa jauheliyhassa ja jauheliyhasta valmistetuissa raakalihavalmisteissa tulee olla seuraavat merkinnät:

1) valmistuspäivä valmisteissa, joita ei ole tarkoitettu lopulliselle kuluttajalle sekä viimeinen käyttöajankohta;

2) maininta siitä, minkä eläinlajin lihasta tai maksasta valmiste on tehty;

3) käytettyjen lihalajien prosenttiosuudet tai painosuhteet;

4) valmisteen rasvapitoisuus maininnalla ”rasvapitoisuus enintään”; sekä

5) valmisteen sidekudosproteiinin osuus kokonaisproteiinista maininnalla ”sidekudosproteiinin osuus kokonaisproteiinista enintään ... %”.

Vähittäismyyntipaikassa valmistetussa jauheliyhassa ja jauhetussa maksassa tulee olla seuraavat merkinnät:

1) edellä 1 momentin 1—3 kohdassa mainitut merkinnät; sekä

2) maininta pakastuksesta, jos valmistuksessa on käytetty pakastettuna varastoitua lihaa tai maksaa.

Muiden raakalihavalmisteiden pakkausmerkintöjen osalta on noudatettava, mitä 1 momentin 1—3 kohdassa säädetään.

Myytäessä raakalihavalmisteita pakkaamattomina tulee kuljetuspakkauksessa ilmoittaa valmisteiden valmistuspäivä tai tunnus, jonka perusteella se voidaan määrittää.

Sen lisäksi, mitä tässä asetuksessa säädetään, on noudatettava, mitä elintarvikkeiden pakkausmerkinnöistä on muualla säädetty.

Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä huhtikuuta 2004.

Helsingissä 16 päivänä maaliskuuta 2004

Kauppa- ja teollisuusministeri *Mauri Pekkarinen*

Neuvotteleva virkamies Anne Haikonen

N:o 194

**Maa- ja metsätalousministeriön asetus****kansainvälisestä liikennevälineistä peräisin olevan ruokajätteen valvonnan järjestämisestä**

Annettu Helsingissä 18 päivänä maaliskuuta 2004

Maa- ja metsätalousministeriön päätöksen mukaisesti säädetään 18 päivänä tammikuuta 1980 annetun eläintautilain (55/1980) 5 §:n ja 12 §:n nojalla, sellaisina kuin ne ovat, edellinen laissa 424/1994 ja jälkimmäinen osaksi laeissa 809/1992 ja 424/1994:

## 1 §

*Soveltamisala*

Tässä asetuksessa säädetään muiden kuin ihmisravinnoksi tarkoitettujen eläimistä saatavien sivutuotteiden terveyssäännöistä annettussa Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EY) N:o 1774/2002, jäljempänä sivutuoteasetus, säädetystä kansainvälisistä liikennevälineistä peräisin olevan ruokajätteen valvonnasta.

Tässä asetuksessa säädetyn lisäksi on noudatettava, mitä jätelaissa (1072/1993), ympäristönsuojelulaissa (86/2000), valtioneuvoston asetuksessa jätteen polttamisesta (362/2003) sekä valtioneuvoston kaatopaikoista annetussa päätöksessä (861/1997) erikseen säädetään.

## 2 §

*Valvonta*

Tämän asetuksen noudattamisen valvonnan johto kuuluu maa- ja metsätalousministeriön elintarvike- ja terveysosastolle.

Asetuksen noudattamista valvoo Kasvintuotannon tarkastuskeskus. Kasvintuotannon tarkastuskeskuksen on valvottava, että kansainvälisestä liikenteestä peräisin olevan ruo-

kajätteen keräily, kuljetus ja hävittäminen täyttävät sivutuoteasetuksen vaatimukset. Kasvintuotannon tarkastuskeskus hyväksyy kansainvälisestä liikenteestä peräisin olevan ruokajätteen toimijoiden keräily-, kuljetus-, ja hävittämismenettelyt sekä tarkastaa toimijat vuosittain. Tarkastuksista on pidettävä kirjaa. Tarkastuskirjanpito on säilytettävä vähintään 10 vuotta.

Kasvintuotannon tarkastuskeskuksen on pidettävä luetteloa hyväksymistään toimijoista ja lähetettävä luettelo vuosittain tammikuun 31 päivään mennessä tiedoksi maa- ja metsätalousministeriön elintarvike- ja terveysosastolle.

## 3 §

*Eläintautien leviämisen estäminen*

Jos kansainvälisestä liikenteestä peräisin olevan ruokajätteen keräilyssä, kuljetuksessa tai hävittämisessä ei noudateta tätä asetusta, Kasvintuotannon tarkastuskeskuksen on mikäli se taudin toteamiseksi, hävittämiseksi, tai leviämisen estämiseksi on tarpeen, annettujen määräysten ja ohjeiden mukaisesti rajoitettava taikka kiellettävä kansainvälisestä liikenteestä peräisin olevan jätteen luovuttaminen, huolehdittava ruokajätteen ja alueen eristämisestä

sekä sen kanssa kosketukseen joutuneiden esineiden ja tavaroiden pesusta ja desinfioinnista tai hävittämisestä taikka ryhdyttävä muihin tarpeellisiin toimenpiteisiin. Vakavissa tapauksissa Kasvintuotannon tarkastuskeskuksen on ilmoitettava asiasta läänineläinlääkärille, joka antaa tarkemmat ohjeet toimenpiteistä. Valvontaviranomaisella on oikeus päästä paikkoihin, joissa kansainvälisestä liikenteestä peräsin olevia ruokajätteitä kerätään, varastoidaan, kuljetetaan tai hävitetään.

## 4 §

*Muutoksenhaku*

Muutoksenhausta Kasvintuotannon tarkas-

Helsingissä 18 päivänä maaliskuuta 2004

tuskeskuksen päätökseen säädetään Kasvintuotannon tarkastuskeskuksesta annetun lain (1201/1992) 6 §:ssä.

## 5 §

*Voimaantulo*

Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä huhtikuuta 2004.

Tällä asetuksella kumotaan ulkomaan liikenteen ruokajätteiden ja eläintautivaarallisten jätteiden sekä kauttakulkuliikenteen eläintautivaarallisten jätteiden käsittelystä 27 päivänä kesäkuuta 1994 annettu maa- ja metsätalousministeriön päätös (605/1994).

Maa- ja metsätalousministeri *Juha Korkeaoja*

Ylitarkastaja Pirjo Salminen

N:o 195

**Maa- ja metsätalousministeriön asetus****eläinperäisten sivutuotteiden käsittelystä biokaasu- ja kompostointilaitoksissa sekä lannan käsittelystä teknisissä laitoksissa**

Annettu Helsingissä 18 päivänä maaliskuuta 2004

Maa- ja metsätalousministeriön päätöksen mukaisesti säädetään 18 päivänä tammikuuta 1980 annetun eläintautilain (55/1980) 5 §:n ja 12 §:n, sellaisina kuin ne ovat, edellinen laissa 424/1994 ja jälkimmäinen osaksi laeissa 809/1992 ja 424/1994 sekä 26 päivänä helmikuuta 1993 annetun lannoitelain (232/1993) 13 §:n nojalla:

## 1 §

*Soveltamisala*

Tässä asetuksessa säädetään biokaasu- ja kompostilaitosten ja lannan teknisten käsittelylaitosten hyväksynnästä ja valvonnasta, sen mukaan mitä on säädetty muiden kuin ihmisravinnoksi tarkoitettujen eläimistä saatavien sivutuotteiden terveystäännöistä annetussa Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EY) N:o 1774/2002, jäljempänä sivutuoteasetus, sekä komission asetuksessa (EY) N:o 809/2003 kompostilaitoksissa käytettävän luokkaan 3 kuuluvan aineksen ja lannan käsittelyvaatimuksia koskevista siirtymäkauden toimenpiteistä ja komission asetuksessa (EY) N:o 810/2003 biokaasulaitoksissa käytettävän luokkaan 3 kuuluvan aineksen ja lannan käsittelyvaatimuksia koskevista siirtymäkauden toimenpiteistä ja komission päätöksessä 2003/329/EY lannan lämpökäsittelyprosessia koskevista siirtymäkauden toimenpiteistä.

Tämä asetus koskee laitoksia, jotka val-

mistavat lannoitelaisissa ja sen nojalla annetuissa säädöksissä tarkoitettuja tuotteita.

Tässä asetuksessa säädetyn lisäksi on noudatettava mitä lannoitelaisissa (232/1993) ja sen nojalla annetuissa maa- ja metsätalousministeriön päätöksissä, kasvinsuojelulaissa (702/2003) sekä sen nojalla annetuissa asetuksissa, jätelaisissa (1072/1993), ympäristönsuojelulaissa (86/2000), valtioneuvoston asetuksessa jätteen polttamisesta (362/2003) sekä valtioneuvoston kaatopaikoista annetussa päätöksessä (861/1997) on erikseen asiasta säädetty.

## 2 §

*Valvontaviranomaiset*

Tämän asetuksen noudattamisen valvontaa johtaa maa- ja metsätalousministeriön elintarvike- ja terveysosasto.

Sivutuoteasetuksen ja tämän asetuksen täytäntöönpanosta ja noudattamisen valvonnasta ja valvonnan järjestämisestä vastaa Kasvintuotannon tarkastuskeskus. Kasvintuotannon

tarkastuskeskus käyttää valvonnassa apunaan työvoima- ja elinkeinokeskusten maaseutu-osastoja.

Eläinperäisten lannoitevalmisteiden ja niiden raaka-aineena käytettävien sivutuotteiden maahantuontia valvoo maa- ja metsätalousministeriön elintarvike- ja terveysosasto, Kasvintuotannon tarkastuskeskus sekä tullilaitos.

### 3 §

#### *Valvonta*

Kasvintuotannon tarkastuskeskuksen on valvottava, että biokaasu- ja kompostilaitoksiin sekä lannan teknisiin käsittelylaitoksiin raaka-aineena käytettyjen eläinperäisten sivutuotteiden keräily, kuljetus ja käsittely ja syntyvän lopputuotteen käyttö ja varastointi tai mahdollinen hävittäminen täyttävät sivutuoteasetuksen vaatimukset. Sivutuotteita laitoksiin toimittavan toimijan keräily- ja kuljetusmenettelyjen on täytettävä sivutuoteasetuksen 7 artiklan vaatimukset. Kasvintuotannon tarkastuskeskuksen on tarkastettava toimijat ja laitokset vähintään kerran vuodessa. Kasvintuotannon tarkastuskeskuksen on pidettävä tarkastuksista kirjaa. Tarkastuskirjanpito on säilytettävä vähintään 10 vuotta.

### 4 §

#### *Biokaasu- ja kompostilaitosten sekä lannan teknisten käsittelylaitosten hyväksyminen*

Eläinperäisiä lannoitevalmisteita tai niiden raaka-aineita eläinperäisistä sivutuotteista valmistavien, teknisesti käsittelevien ja varastointilaitosten on oltava Kasvintuotannon tarkastuskeskuksen hyväksymiä. Biokaasu- ja kompostilaitosten hyväksymisestä säädetään sivutuoteasetuksen 15 artiklassa sekä lannan teknisten laitosten hyväksymisestä sivutuoteasetuksen 20 artiklassa.

Hyväksyntää ei kuitenkaan edellytetä laitoksilta, jos tuote sijoitetaan hyväksytylle kaatopaikalle tai poltetaan hyväksytyssä polttolaitoksessa eikä maatiloilta, jotka tuottavat sivutuoteasetuksen mukaista käsittelemätöntä lantaa kunnes Euroopan yhteisön säännöksiin toisin määrätään.

Hyväksymistä on haettava Kasvintuotan-

non tarkastuskeskukselle toimitettavalla kirjallisella hakemuksella. Laitos on hyväksyttävä, jos se toiminnaltaan, rakenteiltaan ja varustukseltaan täyttää 1 §:n 1 momentin vaatimukset.

Kasvintuotannon tarkastuskeskuksen on annettava hyväksytyille laitoksille hyväksyntäkoodi (FIN ja numero) sekä pidettävä luetteloa hyväksymistään laitoksista ja lähetettävä luettelo vuosittain tammikuun 31 päivään mennessä tiedoksi maa- ja metsätalousministeriön elintarvike- ja terveysosastolle.

### 5 §

#### *Hyväksytyt laboratoriot*

Kasvintuotannon tarkastuskeskuksen maatalouskemian laboratorio toimii eläinperäiseen lannoitevalmistevalvontaan liittyvien analyysien virallisena hyväksyttynä laboratoriona. Eläinperäisten lannoitevalmisteiden vaatimustenmukaisuuden arviointi voidaan tehdä myös muussa hyväksytyssä laboratoriossa. Kasvintuotannon tarkastuskeskus pitää luetteloa hyväksymistään laboratorioista.

### 6 §

#### *Eläintautien leviämisen estäminen*

Jos sivutuotteiden keräilyssä, kuljetuksessa, esikäsitelyssä, käsittelyssä, sekä käsiteltyjen tuotteiden varastoinnissa, käytössä tai hävittämisessä ei noudateta tätä asetusta, Kasvintuotannon tarkastuskeskuksen on mikäli se taudin toteamiseksi, hävittämiseksi, tai leviämisen estämiseksi on tarpeen, annettujen määräysten ja ohjeiden mukaisesti rajoitettava taikka kiellettävä eläimestä saatavien sivutuotteiden luovuttaminen, huolehdittava sivutuotteiden ja alueen eristämisestä, sivutuotteiden kanssa kosketukseen joutuneiden esineiden ja tavaroiden pesusta ja desinfioinnista tai hävittämisestä taikka ryhdyttävä muihin tarpeellisiin toimenpiteisiin. Vakavissa tapauksissa Kasvintuotannon tarkastuskeskuksen on ilmoitettava asiasta läänineläinlääkärille, joka antaa tarkemmat ohjeet toimenpiteistä. Valvontaviranomaisilla on oikeus päästää laitoksiin ja niihin tiloihin, joissa eläimistä

saatavia sivutuotteita pidetään tai kuljetaan, sekä ottaa tarvittavia näytteitä.

7 §

*Muutoksenhaku*

Muutoksenhausta Kasvintuotannon tarkastuskeskuksen päätökseen säädetään Kasvin-

Helsingissä 18 päivänä maaliskuuta 2004

tuotannon tarkastuskeskuksesta annetun lain (1201/1992) 6 §:ssä.

8 §

*Voimaantulo*

Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä huhtikuuta 2004.

Maa- ja metsätalousministeri *Juha Korkeaoja*

Ylitarkastaja Pirjo Salminen

## N:o 196

**Valtiovarainministeriön päätös**

**verohallituksen ja Länsi-Suomen veroviraston määräämisestä toimivaltaisena viranomaisena ratkaisemaan eräitä verotusta koskevissa kansainvälisissä sopimuksissa tarkoitettuja asioita**

Annettu Helsingissä 18 päivänä maaliskuuta 2004

Valtiovarainministeriö on verotusmenettelystä 18 päivänä joulukuuta 1995 annetun lain (1558/1995) 89 §:n 5 momentin ja tämän päätöksen 2 §:ssä mainittujen sopimusmääräysten nojalla määrännyt:

## 1 §

Verohallitus ratkaisee 2 §:ssä tarkoitetuissa sopimuksissa mainittuna toimivaltaisena viranomaisena sopimuksissa tarkoitettut asiat, jotka koskevat:

- 1) tietojenvaihtoa ja muuta virka-apua;
- 2) keskinäiseen sopimusmenettelyyn kuuluvia yksittäistapauksia; ja
- 3) verotusmenettelystä annetun lain (1558/1995) 89 §:n 3 momentissa tarkoitettuja, 2 §:ssä mainitun sopimuksen soveltamiseen liittyviä hakemuksia, jos vapautettavaksi pyydetty määrä on enintään 50 000 euroa.

Länsi-Suomen verovirasto ratkaisee kuitenkin yksittäistapauksissa Pohjoismaiden välillä virka-avusta veroasioissa 7 päivänä joulukuuta 1989 tehdyssä sopimuksessa (SopS 37/1991) mainittuna toimivaltaisen viranomaisena sopimuksen 1 artiklan g) kohdan tarkoittamat veron perintää ja verosaamisen maksamisen turvaamista koskevat asiat.

Valtiovarainministeriö ratkaisee kuitenkin 1 momentissa tarkoitettun asian, jos asia on periaatteellisesti tärkeä.

## 2 §

Valtiovarainministeriön päätöksen perusteena olevat sopimusmääräykset:

1) *Pohjoismaiden kanssa tehdyt sopimukset:*

Pohjoismaiden välillä tulo- ja varallisuus-

veroja koskevan kaksinkertaisen verotuksen välttämiseksi 23 päivänä syyskuuta 1996 tehdyn sopimuksen (SopS 26/1997 ja 34/1998) 3 artiklan 1 j 3) kohta ja 10 artiklan 7 kappale,

Pohjoismaiden välillä virka-avusta veroasioissa 7 päivänä joulukuuta 1989 tehdyn sopimuksen (SopS 37/1991) 3 artiklan 1 b 4) kohta,

Tanskan, Suomen, Islannin, Norjan ja Ruotsin välillä perintö- ja lahjaveroja koskevan kaksinkertaisen verotuksen välttämiseksi 12 päivänä syyskuuta 1989 tehdyn sopimuksen (SopS 83/1992 ja 103/1993) 3 artiklan 1 e 2) kohta.

2) *Muiden maiden kanssa tehdyt sopimukset:*

Suomen tasavallan ja Alankomaiden kuningaskunnan välillä tulo- ja varallisuusveroja koskevan kaksinkertaisen verotuksen välttämiseksi ja veron kiertämisen estämiseksi 28 päivänä joulukuuta 1995 tehdyn sopimuksen (SopS 84/1997 ja 31/1998) 3 artiklan 1 i 1) kohta,

Suomen tasavallan hallituksen ja Amerikan yhdysvaltojen hallituksen välillä tulo- ja varallisuusveroja koskevan kaksinkertaisen verotuksen välttämiseksi ja veron kiertämisen estämiseksi 21 päivänä syyskuuta 1989 tehdyn sopimuksen (SopS 2/1991) 3 artiklan 1 h 1) kohta,

Suomen tasavallan ja Arabiemiraattien liiton välillä tuloveroja koskevan kaksinkertaisen verotuksen välttämiseksi ja veron kiertämisen estämiseksi 12 päivänä maaliskuuta 1996 tehdyn sopimuksen (SopS 90/1997 ja 32/1998) 3 artiklan 1 i 1) kohta,

Suomen tasavallan ja Argentiinan tasavallan välillä tuloveroja koskevan kaksinkertaisen verotuksen välttämiseksi 13 päivänä joulukuuta 1994 tehdyn sopimuksen (SopS 85/1996) 3 artiklan 1 g 1) kohta,

Suomen ja Australian välillä tuloveroja koskevan kaksinkertaisen verotuksen välttämiseksi ja veron kiertämisen estämiseksi 12 päivänä syyskuuta 1984 tehdyn sopimuksen (SopS 26/1986) 3 artiklan 1 j) kohta,

Suomen ja Barbadosin välillä tuloveroja koskevan kaksinkertaisen verotuksen välttämiseksi 15 päivänä kesäkuuta 1989 tehdyn sopimuksen (SopS 79/1992) 3 artiklan 1 h 1) kohta,

Suomen Tasavallan ja Belgian Kuningaskunnan välillä tulo- ja varallisuusveroja koskevan kaksinkertaisen verotuksen välttämiseksi ja veron kiertämisen estämiseksi 18 päivänä toukokuuta 1976 tehdyn sopimuksen (SopS 66/1978) 3 artiklan 1 h ii) kohta,

Suomen tasavallan ja Brasilian liittotasavallan välillä tuloveroja koskevan kaksinkertaisen verotuksen välttämiseksi ja veron kiertämisen estämiseksi 2 päivänä huhtikuuta 1996 tehdyn sopimuksen (SopS 92/1997 ja 33/1998) 3 artiklan 1 i 2) kohta,

Suomen tasavallan ja Bulgarian kansantasavallan välillä tuloveroja koskevan kaksinkertaisen verotuksen välttämiseksi 25 päivänä huhtikuuta 1985 tehdyn sopimuksen (SopS 11/1986) 3 artiklan 1 d 1) kohta,

Suomen tasavallan ja Etelä-Afrikan tasavallan välillä tuloveroja koskevan kaksinkertaisen verotuksen välttämiseksi ja veron kiertämisen estämiseksi 26 päivänä toukokuuta 1995 tehdyn sopimuksen (SopS 78/1995 ja 4/1996) 3 artiklan 1 e 1) kohta,

Suomen Tasavallan ja Filippiinien Tasavallan välillä tuloveroja koskevan kaksinkertaisen verotuksen välttämiseksi ja veron kiertämisen estämiseksi 13 päivänä lokakuuta 1978 tehdyn sopimuksen (SopS 60/1981) 3 artiklan 1 j 1) kohta,

Suomen Tasavallan ja Helleenien Tasavallan välillä tulo- ja varallisuusveroja koskevan

kaksinkertaisen verotuksen välttämiseksi 21 päivänä tammikuuta 1980 tehdyn sopimuksen (SopS 58/1981) 3 artiklan 1 i 1) kohta,

Suomen tasavallan ja Indonesian tasavallan välillä tuloveroja koskevan kaksinkertaisen verotuksen välttämiseksi ja veron kiertämisen estämiseksi 15 päivänä lokakuuta 1987 tehdyn sopimuksen (SopS 4/1989) 3 artiklan 1 h 1) kohta,

Suomen tasavallan ja Intian tasavallan välillä tulo- ja varallisuusveroja koskevan kaksinkertaisen verotuksen välttämiseksi 10 päivänä kesäkuuta 1983 tehdyn sopimuksen (SopS 59/1984) 3 artiklan 1 f 1) kohta,

Suomen tasavallan hallituksen ja Irlannin hallituksen välillä tulo- ja myyntivoittoveroja koskevan kaksinkertaisen verotuksen välttämiseksi ja veron kiertämisen estämiseksi 27 päivänä maaliskuuta 1992 tehdyn sopimuksen (SopS 88/1993) 3 artiklan 1 j 1) kohta,

Suomen Tasavallan hallituksen ja Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin Yhdistyneen Kuningaskunnan hallituksen välillä tulon ja omaisuuden kaksinkertaisen verotuksen sekä veron kiertämisen estämiseksi 17 päivänä heinäkuuta 1969 tehdyn sopimuksen (SopS 2/1970) 3 artiklan 1 j) kohta,

Suomen tasavallan ja Israelin valtion välillä tulo- ja varallisuusveroja koskevan kaksinkertaisen verotuksen välttämiseksi ja veron kiertämisen estämiseksi 8 päivänä tammikuuta 1997 tehdyn sopimuksen (SopS 90/1998) 3 artiklan 1 f 1) kohta,

Suomen ja Italian välillä tulo- ja varallisuusveroja koskevan kaksinkertaisen verotuksen välttämiseksi ja veron kiertämisen estämiseksi 12 päivänä kesäkuuta 1981 tehdyn sopimuksen (SopS 55/1983) 3 artiklan 1 i 1) kohta,

Suomen tasavallan ja Itävallan tasavallan välillä tulo- ja varallisuusveroja koskevan kaksinkertaisen verotuksen välttämiseksi ja veron kiertämisen estämiseksi 26 päivänä heinäkuuta 2000 tehdyn sopimuksen (SopS 18/2001) 3 artiklan 1 f 2) kohta,

Suomen Tasavallan ja Japanin välillä tuloveroja koskevan kaksinkertaisen verotuksen välttämiseksi ja veron kiertämisen estämiseksi 29 päivänä helmikuuta 1972 tehdyn sopimuksen (SopS 43/1972) 3 artiklan 1 i) kohta,

Suomen tasavallan ja Jugoslavian sosialistisen liittotasavallan välillä tulo- ja varalli-

suusveroja koskevan kaksinkertaisen verotuksen välttämiseksi 8 päivänä toukokuuta 1986 tehdyn sopimuksen (SopS 60/1987), jota sovelletaan toisaalta Suomen sekä toisaalta Jugoslavian liittotasavallan, Kroatian ja Slovenian välisissä suhteissa, 3 artiklan 1 h 1) kohta,

Suomen ja Kanadan välillä tuloveroja koskevan kaksinkertaisen verotuksen välttämiseksi ja veron kiertämisen estämiseksi 28 päivänä toukokuuta 1990 tehdyn sopimuksen (SopS 81/1992) 3 artiklan 1 j 2) kohta,

Suomen tasavallan hallituksen ja Kiinan kansantasavallan hallituksen välillä tuloveroja koskevan kaksinkertaisen verotuksen välttämiseksi ja veron kiertämisen estämiseksi 12 päivänä toukokuuta 1986 tehdyn sopimuksen (SopS 62/1987) 3 artiklan 1 i 1) kohta,

Suomen Tasavallan ja Korean Tasavallan välillä tuloveroja koskevan kaksinkertaisen verotuksen välttämiseksi ja veron kiertämisen estämiseksi 8 päivänä helmikuuta 1979 tehdyn sopimuksen (SopS 75/1981) 3 artiklan 1 i 2) kohta,

Suomen tasavallan ja Latvian tasavallan välillä tulo- ja varallisuusveroja koskevan kaksinkertaisen verotuksen välttämiseksi ja veron kiertämisen estämiseksi 23 päivänä maaliskuuta 1993 tehdyn sopimuksen (SopS 92/1993) 3 artiklan 1 h 1) kohta,

Suomen tasavallan ja Liettuan tasavallan välillä tulo- ja varallisuusveroja koskevan kaksinkertaisen verotuksen välttämiseksi ja veron kiertämisen estämiseksi 30 päivänä huhtikuuta 1993 tehdyn sopimuksen (SopS 94/1993) 3 artiklan 1 h 1) kohta,

Suomen ja Luxemburgin välillä tulo- ja varallisuusveroja koskevan kaksinkertaisen verotuksen välttämiseksi 1 päivänä maaliskuuta 1982 tehdyn sopimuksen (SopS 18/1983) 3 artiklan 1 h 1) kohta,

Suomen hallituksen ja Makedonian hallituksen välillä tuloveroja koskevan kaksinkertaisen verotuksen välttämiseksi 25 päivänä tammikuuta 2001 tehdyn sopimuksen (SopS 23/2002) 3 artiklan 1 h 1) kohta,

Suomen hallituksen ja Malesian hallituksen välillä tuloveroja koskevan kaksinkertaisen verotuksen välttämiseksi ja veron kiertämisen estämiseksi 28 päivänä maaliskuuta 1984 tehdyn sopimuksen (SopS 16/1986) 3 artiklan 1 j 1) kohta,

Suomen tasavallan ja Maltan välillä tuloveroja koskevan kaksinkertaisen verotuksen välttämiseksi 30 päivänä lokakuuta 2000 tehdyn sopimuksen (SopS 82/2001) 3 artiklan 1 h 1) kohta,

Suomen Tasavallan hallituksen ja Marokon Kuningaskunnan hallituksen välillä tulo- ja omaisuusveroja koskevan kaksinkertaisen verotuksen välttämiseksi 25 päivänä kesäkuuta 1973 tehdyn verosopimuksen (SopS 8/1980) 3 artiklan 1 j) kohta,

Suomen tasavallan ja Meksikon yhdysvaltojen välillä tuloveroja koskevan kaksinkertaisen verotuksen välttämiseksi ja veron kiertämisen estämiseksi 12 päivänä helmikuuta 1997 tehdyn sopimuksen (SopS 65/1998) 3 artiklan 1 i 2) kohta,

Suomen tasavallan ja Pakistanin islamilaisen tasavallan välillä tuloveroja koskevan kaksinkertaisen verotuksen välttämiseksi ja veron kiertämisen estämiseksi 30 päivänä joulukuuta 1994 tehdyn sopimuksen (SopS 15/1996) 3 artiklan 1 i 1) kohta,

Suomen hallituksen ja Portugalin hallituksen välillä tulo- ja omaisuuden kaksinkertaisen verotuksen estämiseksi 27 päivänä huhtikuuta 1970 tehdyn sopimuksen (SopS 27/1971) 3 artiklan 1 g 2) kohta,

Suomen tasavallan hallituksen ja Puolan tasavallan hallituksen välillä tulo- ja varallisuusveroja koskevan kaksinkertaisen verotuksen välttämiseksi 26 päivänä lokakuuta 1977 tehdyn sopimuksen (SopS 26/1979) 3 artiklan 1 i) kohta,

Suomen Tasavallan Hallituksen ja Ranskan Tasavallan Hallituksen välillä tulo- ja omaisuuden kaksinkertaisen verotuksen välttämiseksi ja veron kiertämisen estämiseksi 11 päivänä syyskuuta 1970 tehdyn sopimuksen (SopS 8/1972) 3 artiklan 1 f) kohta,

Suomen tasavallan ja Romanian välillä tuloveroja koskevan kaksinkertaisen verotuksen välttämiseksi 27 päivänä lokakuuta 1998 tehdyn sopimuksen (SopS 7/2000) 3 artiklan 1 h 1) kohta,

Suomen Tasavallan ja Saksan Liittotasavallan välillä tulo- ja varallisuusveroja sekä eräitä muita veroja koskevan kaksinkertaisen verotuksen välttämiseksi 5 päivänä heinäkuuta 1979 tehdyn sopimuksen (SopS 18/1982) 3 artiklan 1 f i) kohta,

Suomen ja Sambian välillä tulo- ja varal-

lisuusveroja koskevan kaksinkertaisen verotuksen välttämiseksi ja veron kiertämisen estämiseksi 3 päivänä marraskuuta 1978 tehdyn sopimuksen (SopS 28/1985) 3 artiklan 1 i 1) kohta,

Suomen tasavallan ja Singaporen tasavallan välillä tuloveroja koskevan kaksinkertaisen verotuksen välttämiseksi ja veron kiertämisen estämiseksi 7 päivänä kesäkuuta 2002 tehdyn sopimuksen (SopS 115/2002) 3 artiklan 1 h 1) kohta,

Suomen tasavallan hallituksen ja Slovakian tasavallan hallituksen välillä tuloveroja koskevan kaksinkertaisen verotuksen välttämiseksi ja veron kiertämisen estämiseksi 15 päivänä helmikuuta 1999 tehdyn sopimuksen (SopS 28/2000) 3 artiklan 1 h 2) kohta,

Suomen Tasavallan Hallituksen ja Sri Lankan Demokraattisen Sosialistisen Tasavallan hallituksen välillä tulo- ja varallisuusveroja koskevan kaksinkertaisen verotuksen välttämiseksi ja veron kiertämisen estämiseksi 18 päivänä toukokuuta 1982 tehdyn sopimuksen (SopS 20/1984) 3 artiklan 1 i 2) kohta,

Suomen tasavallan ja Sveitsin valaliiton välillä tulo- ja varallisuusveroja koskevan kaksinkertaisen verotuksen välttämiseksi 16 päivänä joulukuuta 1991 tehdyn sopimuksen (SopS 90/1993) 3 artiklan 1 h 1) kohta,

Suomen ja Tansanian välillä tulo- ja varallisuusveroja koskevan kaksinkertaisen verotuksen välttämiseksi ja veron kiertämisen estämiseksi 12 päivänä toukokuuta 1976 tehdyn sopimuksen (SopS 70/1978) 3 artiklan 1 i ii) kohta,

Suomen tasavallan hallituksen ja Thaimaan kuningaskunnan hallituksen välillä tuloveroja koskevan kaksinkertaisen verotuksen välttämiseksi ja veron kiertämisen estämiseksi 25 päivänä huhtikuuta 1985 tehdyn sopimuksen (SopS 28/1986) 3 artiklan 1 j 1) kohta,

Suomen tasavallan ja Tšekin tasavallan välillä tuloveroja koskevan kaksinkertaisen verotuksen välttämiseksi sekä veron kiertämisen estämiseksi 2 päivänä joulukuuta 1994 tehdyn sopimuksen (SopS 80/1995 ja 5/1996) 3 artiklan 1 h 1) kohta,

Suomen tasavallan ja Turkin tasavallan välillä tuloveroja koskevan kaksinkertaisen verotuksen välttämiseksi 9 päivänä toukokuu-

ta 1986 tehdyn sopimuksen (SopS 61/1988) 3 artiklan 1 k 2) kohta,

Suomen Tasavallan hallituksen ja Ukrainan hallituksen välillä tulo- ja varallisuusveroja koskevan kaksinkertaisen verotuksen välttämiseksi ja veron kiertämisen estämiseksi 14 päivänä lokakuuta 1994 tehdyn sopimuksen (SopS 82/1995 ja 6/1996) 3 artiklan 1 i 1) kohta,

Suomen Tasavallan hallituksen ja Unkarin Kansantasavallan hallituksen välillä tulo- ja varallisuusveroja koskevan kaksinkertaisen verotuksen välttämiseksi 25 päivänä lokakuuta 1978 tehdyn sopimuksen (SopS 51/1981) 3 artiklan 1 i 1) kohta,

Suomen hallituksen ja Uuden Seelannin hallituksen välillä tuloveroja koskevan kaksinkertaisen verotuksen välttämiseksi ja veron kiertämisen estämiseksi 12 päivänä maaliskuuta 1982 tehdyn sopimuksen (SopS 49/1984) 3 artiklan 1 g 2) kohta,

Suomen Tasavallan ja Uzbekistanin tasavallan välillä tuloveroja koskevan kaksinkertaisen verotuksen välttämiseksi ja veron kiertämisen estämiseksi 9 päivänä huhtikuuta 1998 tehdyn sopimuksen (SopS 10/1999) 3 artiklan 1 h 1) kohta,

Suomen tasavallan hallituksen ja Venäjän federaation hallituksen välillä tuloveroja koskevan kaksinkertaisen verotuksen välttämiseksi 4 päivänä toukokuuta 1996 tehdyn sopimuksen (SopS 110/2002) 3 artiklan 1 g 2) kohta,

Suomen tasavallan hallituksen ja Vietnamin sosialistisen tasavallan hallituksen välillä tuloveroja koskevan kaksinkertaisen verotuksen välttämiseksi ja veron kiertämisen estämiseksi 21 päivänä marraskuuta 2001 tehdyn sopimuksen (Sops 112/2002) 3 artiklan 1 i 2) kohta,

Suomen tasavallan ja Viron tasavallan välillä tulo- ja varallisuusveroja koskevan kaksinkertaisen verotuksen välttämiseksi ja veron kiertämisen estämiseksi 23 päivänä maaliskuuta 1993 tehdyn sopimuksen (SopS 96/1993) 3 artiklan 1 h 1) kohta.

### 3) Yleissopimukset:

Veroasioissa annettavasta keskinäisestä virka-avusta 25 päivänä tammikuuta 1988

tehdyn yleissopimuksen (SopS 21/1995) 3 artiklan 1 d) kohta.

3 §

Tämä päätös tulee voimaan 1 päivänä huhtikuuta 2004.

Tällä päätöksellä kumotaan verohallituksen

Helsingissä 18 päivänä maaliskuuta 2004

määräämisestä toimivaltaisena viranomaisena ratkaisemaan eräitä verotusta koskevissa kansainvälisissä sopimuksissa tarkoitettuja asioita 20 joulukuuta 2002 annettu valtiovarainministeriön päätös (1214/2002).

Toinen valtiovarainministeri *Ulla-Maj Wideroos*

Ylitarkastaja Harri Joiniemi

N:o 197

### **Ulkoasiainministeriön ilmoitus**

**rangaistussäännöksistä, joita sovelletaan rikottaessa neuvoston asetusta tietyistä Liberiaan kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä**

Annettu Helsingissä 9 päivänä maaliskuuta 2004

Ulkoasiainministeriö ilmoittaa eräiden Suomelle Yhdistyneiden Kansakuntien ja Euroopan unionin jäsenenä kuuluvien velvoitusten täyttämisestä annetun lain (659/1967) 2 a §:n 2 momentin nojalla, että rangaistus seuraavan Liberiaa koskevan asetuksen rikkomisesta säädetään rikoslain 46 luvun 1—3 §:ssä: neuvoston asetus (EY) N:o

234/2004, tietyistä Liberiaan kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä ja asetuksen (EY) N:o 1030/2003 kumoamisesta; EYVL N:o L 40, 12.2.2004, s. 1. Menettämisseuraamuksista säädetään rikoslain 10 luvussa.

Neuvoston asetus on tullut voimaan sinä päivänä, jona se on julkaistu Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä.

Helsingissä 9 päivänä maaliskuuta 2004

Ulkoasiainministeri *Erkki Tuomioja*

Lainsäädäntösihteeri Anna Sotaniemi

## SDK/SÄHKÖINEN PAINOS

N:o 198

**Maa- ja metsätalousministeriön ilmoitus****maa- ja metsätalousministeriön asetuksesta öljy- ja kuitukasvien siemenkaupasta annetun  
asetuksen muuttamisesta**

Annettu Helsingissä 17 päivänä maaliskuuta 2004

Maa- ja metsätalousministeriö ilmoittaa Suomen säädöskokoelmasta 25 päivänä helmikuuta 2000 annetun lain (188/2000) 4 §:n nojalla:

Maa- ja metsätalousministeriö on antanut seuraavan asetuksen:

Asetuksen nimike	MMM:n määräys- kokoelman n:o	antopäivä	voimassaoloaika
MMMa öljy- ja kuitukasvien siemenkaupasta annetun asetuksen muuttamisesta .....	19/04	17.3.2004	26.3.2004— 30.6.2004

Edellä mainittu asetus on julkaistu maa- ja metsätalousministeriön määräyskokoelmassa. Asetus on saatavissa maa- ja metsätalousministeriön tietopalvelukeskuksesta, osoite (Mariankatu 23, Helsinki), PL 310, 00023 Valtioneuvosto, puhelin (09) 5765 111.

Helsingissä 17 päivänä maaliskuuta 2004

Maa- ja metsätalousministeri *Juha Korkeaoja*

Ylitarkastaja Juha Mantila

Neuvoston direktiivi 2002/57/EY (32002L0057); EYVL n:o L 193, 20.7.2002, s. 74

JULKAISIJA: OIKEUSMINISTERIÖ

N:o 191—198, 2 arkkia